

**Шестая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие**

2 November 2012  
Russian  
Original: English

Женева, 12 и 13 ноября 2012 года  
Пункт 13 предварительной повестки дня  
Доклад(ы) любого вспомогательного органа(ов)

**Доклад  
Сотрудничество и помощь и запросы на помощь**

**Представлено Координатором<sup>1</sup> по сотрудничеству и помощи  
и по запросам на помощь**

**Поправка**

Пункт 8, *изменить* подпункт f) *следующим образом*:

f) Соединенные Штаты Америки предоставляют различную техническую и финансовую помощь государствам в решении проблем, связанных с ВПВ. Они предоставляют помощь в разминировании, в том числе ВПВ, существующих на момент вступления в силу Протокола V, в уничтожении стареющих и избыточных боеприпасов и в обеспечении надлежащего управления запасами. В 2011 году Соединенные Штаты выделили более 142 млн. долл. США, а в 2012 году они предполагают выделить свыше 149 млн. долл. США на свою программу уничтожения обычного оружия. Для того чтобы инициировать двустороннюю программу помощи, правительству следует подать официальный и подробный запрос, предпочтительно от имени министра или заместителя министра, в соответствующее посольство Соединенных Штатов. В случае катастрофического события или прекращения конфликта Отдел ликвидации и сокращения вооружений (ПВ/ЛСВ) в Управлении по политическим и военным вопросам Государственного департамента может провести оценку и потенциально принять меры по ликвидации последствий. Например, совсем недавно, после взрывов, которые имели место 4 марта в Браззавиле, Республика Конго, в течение 48 часов с момента представления запроса о помощи на место прибыла группа быстрого реагирования ПВ/ЛСВ для оказания поддержки в проведении оценки после взрывов и в течение нескольких дней прибыли дополнительные эксперты для удаления невзорвавшихся боеприпасов в населенных районах.

<sup>1</sup> В соответствии с решением пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны, содержащимся в пункте 43 с) ее Заключительного документа (CCW/P.V/CONF/2011/12), дискуссии по сотрудничеству и помощи и по запросам на помощь согласно статье 7 направлял как Координатор г-н Евгений Лисуценко из Украины.

Соединенные Штаты считают, что координация деятельности доноров имеет важнейшее значение для обеспечения того, чтобы донорская помощь поступала туда, где она требуется больше всего. Они участвуют в работе ГППМД, которая старается координировать вклад в противоминную деятельность со стороны основных доноров и усиливать поддержку там, где это необходимо. В силу того, что доноры имеют различия в структуре финансового учета и предоставляют средства различным организациям, весьма сложно получить четкое представление о том, куда идет финансирование, согласовать приоритеты и избежать дублирования. Улучшение координации может помочь лучше понять, где имеются пробелы в финансировании.

---